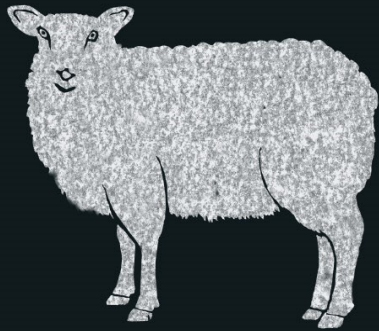
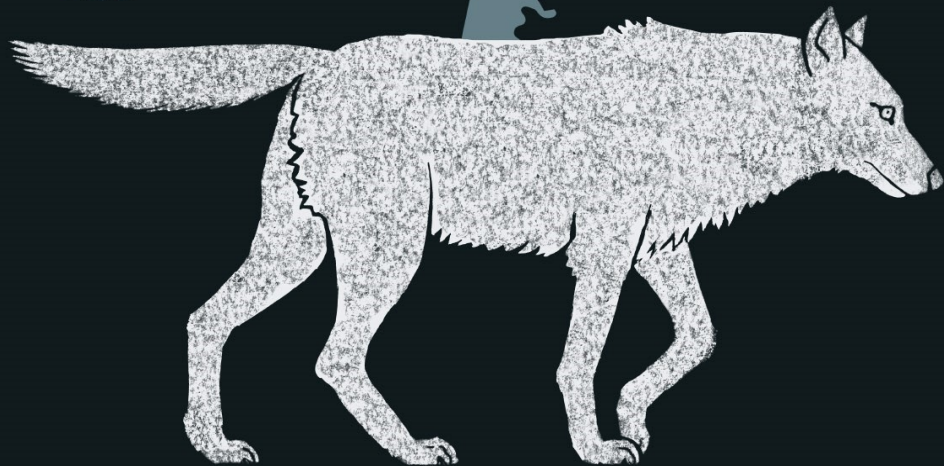




Le retour des loups



UN FILM DE THOMAS HORAT

AVEC SHANNON BARBER-MEYER, DAVID GERKE, JOHNNIE AND BERT HYDE, STEPHAN KAASCHE, KURT KOTRSCHAL, L. DAVID MECH, UELI METZ, ROBERT MYSŁAJEK, KARSTEN NITSCH, SABINA NOWAK, GUDRUN PFLÜGER, LIENI SCHNELLER, REINHARD SCHNIDRIG, ELENA TSINGARSKA, POLLY CARLSON-VOILES AND STEVE VOILES
SCÉNARIO, SCRIPT, RÉALISATION THOMAS HORAT, PRODUCTION SALOME PITSCHEN, SETTEBELLO FILM, COPRODUCTION SCHWEIZER RADIO AND FERNSEHEN SRF, URS AUGSTBURGER
CAMERA LUZIUS WESPE, PRISE DU SON THOMAS HORAT, MONTAGE GUIDO HENSELER, ANIMATION KOTE CAMACHO, MUSIQUE ORIGINALE ARTRA TRIO, SOUND DESIGN OSWALD SCHWANDER
MIXAGE JÖRG HÖHNE & OSWALD SCHWANDER, ÉTALONNAGE JOEL HELMLINGER, GRAPHIQUE ADRIAN ELSNER

settebello
filmproduktion

SRF
Schweizer Radio
und Fernsehen

3 sat

pro natura

STIFTUNG LEON DAS
TIER IM RECHT

WILDTRECHTUNG
SCHWEIZ

Suisse Patrimoine Animaux
Suisse Civique

suisse/mage

FLM
Filmförderung
Liechtenstein

mediaplan

25

24

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

mythenfilm
Produktion Film & Ton

Synopsis

Le loup est un animal attirant et fascinant mais il apporte le désordre dans notre société. 150 ans après l'anéantissement du loup en Europe Centrale, il a reconquis inexorablement sa place. Les loups sont dangereux pour les humains ; est-il possible de vivre en communauté avec eux ?

Les opinions divergent à ce sujet, son retour réveille des peurs ancestrales et donc, il est rejeté par l'homme.

Le retour des loups en Suisse, nous a donné envie de partir à la recherche de ses traces en Autriche, au Lausitz, en Pologne, en Bulgarie et au Minnesota, où les meutes de loups en liberté ne sont pas rares.

Logline

Le loup est de retour et apporte le désordre.

Coopération / Cast & Crew

Scénario, script, réalisation	Thomas Horat, mythenfilm
Production	Salome Pitschen, Settebello Film GmbH
Coproduction	Urs Augstburger, SRF, Nicole Pallecchi, 3sat
Caméra	Luzius Wespe
Prise du son	Thomas Horat
Animation	Kote Camacho
Montage	Guido Henseler
Sounddesign	Oswald Schwander
Musique	Artra Trio
Graphique	Adrian Elsener, eisbuero.ch
Mixage	Jörg Höhne, Studio Mitte, Berlin
Étallonnage	Joel Helmlinger
Distributi	mythenfilm
Libéré	à partir de 12 ans

Protagonistes

Ivan Beliov, Polly Carlson-Voiles & Steve Voiles, David Gerke, Franz Holleis, Bert & Johnnie Hyde, Stephan Kaasche, Kurt Kotrschal, Ueli Metz, Robert Myslajek, Natalia Niedźwiecka, Karsten Nitsch, Sabina Nowak, Lieni Schneller, Reinhard Schnidrig, Maciek Szewczyk, Elena Tsingarska, Michaela Walchhofer

Films d'archives avec des loups

Tobias Bürger, Ezio Giuliano, Stephan Kaasche, L. David Mech, Lennert Piltz, «Auf der Spur der Küstenwölfe» avec Gudrun Pflüger, «Wolfsgeheul» de Karsten Nitsch.

Documentaire, 2019, 90 Min.

Réalisateur : Thomas Horat, mythenfilm, CH

Production : Salome Pitschen, Settebello Film GmbH, CH

Détails techniques

Longueur 90 Minutes
Copie DCP, BluRay
Son 5.1 surround
Language Suisse allemand, allemand, anglais, bulgare
Soustitres Allemand, anglais, français, italien
Période Ètè 2016 en été 2019
Lieux Ernstbrunn AT, Salzburgerland AT, Rila Gebirge BG, Vlahi BG, Lausitz DE, Calanda CH, Eritztal CH, Valle Morobbia CH, Wallis CH, Ely MN, Minneapolis-St.Paul MN, Schlesien PL, Warschau PL.



Le film a été soutenu financièrement par

Pro Natura / Wildtierschutz Schweiz / Stiftung für das Tier im Recht /
Amt für Kultur Kanton Schwyz / Amt für Kultur Kanton Luzern /
Kulturförderung Kanton Graubünden / SWISSLOS / Markant Stiftung /
Temperatio Stiftung / Ernst Göhner Stiftung / Stiftung „Perspektiven“ von
Swiss Life / Bernd Thies-Stiftung / Haldimann Stiftung / Else v. Sick Stiftung /
Succès passage antenne / Succès Cinéma / Suissimage



Gudrun Pflüger: *Le loup se trouve à l'endroit où les gens ont fait preuve de tolérance à son égard. Il a surtout besoin de ces personnes, et cela, depuis toujours.*



Ueli Metz: *On peut déjà observer que les loups se rapprochent des frontières de la ville lorsqu'ils migrent. Alors bientôt, ce sera « un loup à problèmes ». De plus, la population de la montagne se considère comme une société de seconde classe. Un loup qui vient dans la ville est un loup problématique pour les citoyens, et est abattu. Ils pensent que ce sont ceux de « l'extérieur » qui devraient s'en occuper.*

Comment est venue l'idée de réaliser un film sur le loup ?

Diverses choses m'ont incité à faire un film sur le loup. Les agriculteurs mal informés par exemple ; dans le livre « The Crossing » de Cormac McCarthy, un éleveur de chèvres du Tessin a répondu à la question : « Que faites-vous quand un loup arrive ? » par « Kalachnikov ! ».

Et puis, il y a trois ans, il y a eu beaucoup de rapports incendiaires dans les journaux, on parlait aussi d'extermination. Aujourd'hui, nous sommes prêts à dire que les opposants du loup parlent de réglementer et d'éliminer les loups à problèmes, il s'agit là d'une formulation beaucoup plus « modérée ». D'une manière générale, le loup gagne en acceptation.

Il y a beaucoup de protagonistes qui rentrent en jeu dans le film et de nombreux lieux de tournage différents.

Oui, dès le début, l'idée était de sortir de la Suisse et d'aller vers des endroits où le loup est vu d'une manière plus détendue. Quand un loup se manifeste chez nous, c'est toujours dans le journal.

C'est en Allemagne de l'Est que la population des loups croît le plus rapidement. En Autriche, nous avons des circonstances similaires et des chercheurs bienveillants. En Pologne, la surveillance y est exemplaire, en Bulgarie, qui est le pays le plus pauvre d'Europe, chaque troupeau de moutons est accompagné d'un berger. Au Minnesota, nous trouvons des gens qui vivent dans la nature avec les loups, et c'est également le seul pays des Etats-Unis où les loups n'étaient pas exterminés à l'époque.

Ne vouliez-vous pas apporter une note personnelle dans le film ?

Un film sur le loup est quelque chose de grave et essentiel, et vous-même, vous ne vous sentez pas si important. C'est pourquoi je n'ai pas eu envie d'y inclure une réflexion personnelle. Je pense que la réalisation de ce film se suffit en elle-même. Je suis parfois gêné par la façon dont certains cinéastes s'impliquent dans leurs films. À mes yeux, cela n'a de sens que s'il y a vraiment une urgence.

J'aurais souhaité plus de poésie, mais il n'y avait pas de place pour cela, de nombreuses histoires et informations venant de différents points de vue m'ont semblé mieux répondre à mon objectif.

Êtes-vous satisfait de la version finale ?

Oui, je me suis lié d'amitié avec le film. Cependant, cela ne se produit vraiment que lorsque le film touche l'autre partie : le public.

Souvent, je n'aime pas tellement un film fini, mais cela peut changer si le public en décide autrement. Au début, j'ai dû lutter contre moi-même ; il est devenu plus conventionnel que je ne l'imaginais, mais il devrait quand même apporter beaucoup d'éléments pour alimenter la réflexion sur le sujet. Ce documentaire est définitivement bon pour le loup et s'intègre dans notre paysage cinématographique, il montre les deux faces d'une même réalité sans prises de position extrêmes. Cependant, pour des grands festivals, cela devient

plus difficile car avec ce thème, nous sommes immédiatement casés dans le tiroir à films environnementaux et sur la nature, bien que mon film vise plus les personnes que les animaux.

Comment s'est passé le financement ?

Le financement n'a pas été facile suite au rejet de l'Office Fédéral, mais en plus des contributions des cantons et de la SRF, Salomé Pitschen a réussi à convaincre certaines fondations pour le projet. En tout cas, nous sommes très heureux de ne pas nous être découragés et nous sommes fiers d'apporter au cinéma le premier documentaire sur le loup. D'autres films suivront en Suisse et en Allemagne.

Quelle est la situation des loups en Suisse, comment voyez-vous leur avenir ?

C'est une ère de changement. Dans dix ans seulement nous saurons faire face aux loups. Que les loups se comportent de manière dangereuse pour l'homme ou qu'ils se montrent simplement, il est important que nous puissions intervenir si des problèmes surviennent.

L'avènement de prédateurs tels que le loup, le lynx et l'ours est lié avec le bon état des forêts et du gibier dont c'est l'habitat. Il s'agit d'une tendance à la hausse, tout comme l'émergence du trafic ou les changements climatiques.



Kurt Kotrschal: *Je trouve aberrant et incompréhensible que nous, Européens, nous demandions aux Africains et aux Asiatiques de protéger les éléphants ou les lions pour nous, alors qu'il y a des victimes relativement importantes. Mais nous, les Européens centraux, nous ne sommes pas capables de gérer quelques loups et quelques ours et de vivre avec eux ? C'est tout simplement ridicule.*

Informations sur le thème

Nous ne devons pas oublier : le loup vit ici depuis des milliers d'années et n'a disparu que depuis 150 ans. L'une des principales raisons était la rage, puis la pauvreté car le loup était un concurrent au niveau ressources alimentaires. Il y a 150 ans, nos ancêtres étaient plus ou moins tous paysans et employés dans l'agriculture et donc, le commun accord pour une extermination était très élevé. Aujourd'hui c'est différent ; 85% de la population travaille et vit dans les zones urbaines et n'a aucun contact avec le loup.

Considérons le loup comme un gros renard avec, bien sûr, des proies différentes. Imaginons que nous avons exterminé le renard il y a 150 ans et qu'il va maintenant se réinstaller avec nous. Il n'y aura pas de plus en plus de renards. À un moment donné, les zones appropriées seront occupées par les loups, tout comme le renard, jusqu'à atteindre une limite. Une meute de loups est une famille qui s'adapte à l'environnement et à ses réserves alimentaires sur une superficie de 100 à 200 kilomètres carrés. Un territoire est défendu contre d'autres loups.

Le problème réside souvent avec les loups randonneurs qui quittent la horde pour occuper une nouvelle zone et fonder une famille. S'ils ont faim, alors sur un troupeau de moutons non protégé, l'attaque se produit. Le loup peut aujourd'hui apparaître n'importe où. C'est pourquoi la protection des animaux de ferme deviendra à terme monnaie courante dans toutes les régions de Suisse.

Reinhard Schnidrig: *Le loup a le droit de vivre. Pas seulement dans la loi, mais parce qu'il existe. Il fait partie de la création. Certains voient même des explications religieuses derrière. En ce qui me concerne, j'ai tendance à m'en tenir à la biologie ou à l'évolution.*





Thomas Horat: *J'ai vu mon premier loup à l'état sauvage un matin de décembre 2016 au Lausitz. (Photo Stephan Kaasche)*

Déclaration du cinéaste Thomas Horat

Le retour des loups est un problème politique actuel en Europe Centrale et nous préoccupera pendant un certain temps. Le loup est protégé, il se réinstalle dans ses anciennes zones et il y restera. Il ne s'agit plus aujourd'hui d'être pour ou contre le loup, mais de savoir comment nous le traiterons à l'avenir. C'est pourquoi je ne suis pas entré dans la discussion des avantages et des inconvénients et j'ai tout simplement fait un film sur le loup.

L'homme a du mal à gérer les changements ; aujourd'hui, nous ne pouvons plus nous donner des excuses comme : « nous l'avons toujours fait de cette façon » ou au contraire : « nous ne l'avons jamais fait de cette façon ». De plus, le loup échappe au contrôle de l'homme. Or, nous avons l'habitude d'avoir tout sous contrôle. Les attaques de loups sur les troupeaux de moutons sont souvent comparées à des cambrioleurs entrant dans une maison.

L'agriculture, comme de nombreux autres métiers qui touchent à l'environnement, est soumise à des changements et à des défis majeurs, et pour aggraver les choses, le loup est maintenant là aussi. Les agriculteurs et les paysans alpins sont fortement mis au défi ici, et ils doivent faire beaucoup d'efforts supplémentaires. On m'a donc invité à traiter et à obtenir des informations sur le sujet.

L. David Mech: *J'espère que les gens se rendent compte que pour le bien du loup, nous devons contrôler l'animal et nous ne pouvons pas lui permettre de s'installer partout. Parce qu'il dérange et entre en conflit avec les gens, il se fait des ennemis. Si le loup a des ennemis, ce n'est pas bon pour lui.*



Johnnie Hyde: *Le problème, c'est que nous pensons que tout devrait nous être utile. Nous sommes tellement centrés sur l'humain. Si quelque chose n'est pas pour notre bien, cela ne nous sert à rien, et nous disons que c'est inutile. Nous ne faisons pas non plus attention à savoir si elle sert pour d'autres espèces. On s'en fiche.*



Biographie de Thomas Horat

Autodidacte, Thomas Horat a publié deux premiers succès en 2003 après divers stages dans la scène cinématographique suisse. Les deux documentaires de cinéma « Wäterschmöcker » et « Alpsummer » ont été projetés avec succès dans les cinémas et ont remporté des prix lors de festivals aux Etats-Unis. Après divers courts et longs métrages, « Ins Holz » a été nommé pour le Swiss Film Award et a été présenté plus de 60 festivals sur tous les continents, et a été primé avec plus de 15 prix internationaux. Aujourd'hui, le cinéaste travaille en tant que réalisateur, ingénieur du son de plateau, de plus en plus en tant que distributeur de films et de temps en temps en tant que producteur.



Filmographie

- Die Rückkehr der Wölfe / 2019 / 90 Min.
- should I stay or should I go / 2019 / 19 Min.
- matkalla / 2018 / 11 Min.
- Das Schmieden von Trychlen / 2018 / 33 Min.
- Ins Holz / 2017 / 13 Min.
- Vom Flößen am Ägerisee / 2016 / 29 Min.
- Alpsummer / 2013 / 89 Min.
- Rock'n'Roll Kingdom / 2013 / 80 Min.
- Wäterschmöcker / 2010 / 98 Min.

Associations et affiliations

SSFV, Schweizer Filmakademie, Film Zentralschweiz

Screening Committee: BendFilm Festival, Bend, Oregon USA

Jury member: International Silk Road Film Festival, Xi'an, China

Prix

2019 (Ins Holz)

Innerschweizer Filmpreis

2018 (Ins Holz)

Werkbeitrag Kanton Schwyz / Nomination Schweizer Filmpreis / Vimeo Staff Pick Award / "Best Non Fiction Shortfilm" Flensburger Kurzfilmtage / „Best Documentary Shortfilm“ XVIII Festival Internacional de Cine de Lanzarote / „Honorable Mention“ Minimalen Kortfilmfestival, Trondheim /

2017 (Ins Holz)

„Premio del Pubblico“ Corto e Fieno Rural Film Festival / „Best Documentary Shortfilm“ La Guarimba International Film Festival / „Best Documentary Shortfilm“ International Short Film Festival - Short to the Point, Romania / „Premio Mejor Cortometraje Documental“ Soria International Short Film Festival / „Premio "uno de los nuestros"" Soria International Short Film Festival / „The Rock Award“ 15th Asiana International Short Film Festival Seoul, KR / „Silver Screen Award“ Nevada International Film Festival / „Silver Award“ Oregon Film Awards / „Special Mention“ Alternative 25 / „Special Mention“ Sharm Film Festival, Sharm El-Sheik / „Special Jury Mention“ Promofest Short of the Year, Madrid

2015 (Alpsummer)

Nomination für "Crossroads Award" am Victoria Indy Film Fest in Austin, Texas

2014 (Alpsummer)

"Best of Show" BendFilm, Oregon / "Best Director" BendFilm, Oregon / „Best Documentary“ BendFilm, Oregon / "Platinum Reel Award" Las Vegas, Nevada / "Platinum Award" Oregon Film Awards

Films distribués par mythenfilm

Das letzte Buch (2019), Der Esel hiess Geronimo (2019), Vor dem Sturm (2019), Closer to God (2019), Walking on Water (2019), Being with Animals (2018), Melanie's Chronik (2018), JANE (2018), Das Leben vor dem Tod (2018), KEDI (2017), GLORY (2017), Giraffen machen es nicht anders (2017), Weiberleut (2014), Alpsummer (2013), Sedel – Rock'n'Roll Kingdom (2013), Wätterschmöcker (2010)

Distribution

mythenfilm
Thomas Horat
Rickenbachstrasse 60
6430 Schwyz

041 820 02 72
distribution@mythenfilm.ch
mythenfim.ch

Production

Settebello Film GmbH
Salome Pitschen
Waffenplatzstrasse 76
8002 Zürich

044 201 72 58
salome@settebello.ch
settebello.ch